



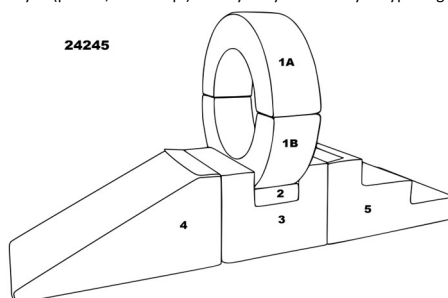
Manufacturer & Responsible Person: TTM Polska Sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56C, 53-012 Wrocław, POLSKA/POLAND office@ttmcompany.eu
UK Importer: BFC Trading Solutions LTD, 85 Great Portland Street, W1W 7LT London, UK office@bfccompany.eu

PL OSTRZEŻENIA I INFORMACJE:

- Przed rozpoczęciem użytkowania zapoznać się z instrukcją i ściśle stosować się do niej. Zachować instrukcję do późniejszego wglądu i wykorzystania.
- Niestosowanie się do instrukcji może spowodować niebezpieczeństwo dla użytkownika oraz osób przebywających w jego otoczeniu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcją.
- **OSTRZEŻENIE!** Zalecany minimalny wiek użytkownika: od 24 miesięcy.
- **OSTRZEŻENIE!** Zalecana maksymalna waga użytkownika: 50 kg.
- **OSTRZEŻENIE!** Do użytku wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Istnieje ryzyko upadku.
- **OSTRZEŻENIE!** Wyłącznie do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE!** Opakowanie nie jest zabawką. Usunąć przed przekazaniem zabawki dziecku.
- **OSTRZEŻENIE!** Do użytku tylko przez jedno dziecko jednocześnie.
- **OSTRZEŻENIE!** Do użytku wewnątrz pomieszczeń i na zewnątrz w warunkach suchych.
- **OSTRZEŻENIE!** Trzymać zabawkę z dala od ognia i źródeł ciepła oraz ostrych przedmiotów.
- Producent zaleca indywidualną ocenę zdolności motorycznych dziecka przed przekazaniem zabawki - zalecana jest umiejętność samodzielnego i pewnego siedzenia przez dziecko.
- Nie narażać na długotrwały wpływ niekorzystnych czynników atmosferycznych. Zabawkę chować do wnętrza po zakończeniu zabawy.
- Zabawka powinna być używana wyłącznie zgodnie z instrukcją.
- Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Zabawka służy do spokojnej i kontrolowanej zabawy konstrukcyjnej oraz ruchowej na poziomym podłożu. W szczególności zabawka nie jest platformą do skakania, trampoliną, stopniem użytkowym itp. Zeskakiwanie z zabawki oraz wspinanie się na niestabilne, luźne elementy jest zabronione. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do upadków, urazów dziecka lub uszkodzenia zabawki. Kategorycznie zabrania się skakania na zabawce.
- Producent zaleca korzystanie z zabawki bosą lub w dostosowanych skarpetkach/obuwu domowym (np. z powłoką antypoślizgową), uniemożliwiających ewentualny poślizg.
- Kategorycznie zabrania się dokonywania samodzielnie jakichkolwiek modyfikacji w produkcie.
- Zabawka musi zostać zmontowana przez osobę dorosłą przed przekazaniem jej dziecku.
- Wykorzystywanie elementów zabawki w postaci niezłożonej nie jest przewidziane przez producenta.
- Zabawka oparta jest na miękkiej konstrukcji, ewentualne delikatne odkształcenia pianki powstałe przy montażu wynikają z właściwości materiału, nie stanowią wady i nie wpływają na funkcjonalność.

INSTRUKCJA MONTAŻU:

- Montażu może dokonać wyłącznie osoba dorosła. Niewłaściwy montaż lub ustawienie na nierównym podłożu może spowodować brak stabilności i ryzyko upadku.
- Zapewnić rekomendowaną minimalną odległość pomiędzy zabawką a najbliższymi przeszkodami w każdym kierunku - minimum 200 cm z każdej strony. Przestrzeń ta powinna być całkowicie wolna od przeszkód. Zabawki pod żadnym pozorem nie wolno ustawiać w pobliżu schodów, otwartych okien ani na podwyższeniach, co mogłoby wielokrotnie skutki ewentualnego upadku.
- Nie montować pod przeszkodami – zachować bezpieczną strefę według podanej powyżej odległości.
- Producent zaleca montaż i wykorzystywanie zabawki wyłącznie na miękkim podłożu. Nie montować i nie korzystać z zabawki na podłożu typu asfalt, beton, kostka brukowa itp. oraz na śliskich powierzchniach domowych (panele, kafelki itp.) bez wykorzystania maty antypoślizgowej.

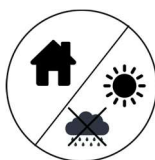


- Montażu dokonać według następującego schematu:

- 1) Umieścić elementy na bezpiecznym, miękkim i równym podłożu.
- 2) Połączyć ze sobą moduły 1A-1B poprzez dokładne dopasowanie elementów i mocne dociśnięcie rzepów znajdujących się na płaszczyznach stanowiących podstawę obu łuków. Połączone w ten sposób moduły łukowate powinny utworzyć obręcz (1).
- 3) Umieścić dwa klinowe elementy 2 po obu stronach wcięcia modułu 3 poprzez połączenie ich rzepami z uwzględnieniem właściwego kierunku – klin powinien schodzić się do wnętrza modułu 3. Połączenie następuje poprzez dokładne dopasowanie elementów i mocne dociśnięcie rzepów. Skontrolować stopień napięcia i przylegania rzepów – po połączeniu nie powinna zostawać szczelina między modułami.
- 4) Wcisnąć utworzoną uprzednio obręcz (1) we wcięciu modułu 3 w miejscu ograniczonym przez elementy 2. Zwrócić uwagę na umiejscowienie rzepa na zewnętrznej powierzchni obręczy (1) – powinien być on skierowany ku dołowi. Obręcz powinna ciasno wypełnić przestrzeń w tym miejscu i oprzeć się na klinowych blokadach oraz połączyć się rzepem znajdujących się na tych elementach oraz na wcięciu modułu 3.
- 5) Połączyć ze sobą moduły 3-4 a następnie 3-5 poprzez dokładne dopasowanie i mocne złączenie ze sobą rzepów. Skontrolować stopień napięcia i przylegania rzepów - po połączeniu nie powinna zostawać szczelina między modułami.
- 6) Po ukończeniu montażu jeszcze raz dokładnie i skrupulatnie zweryfikować stabilność całej konstrukcji.
- 7) Demontaż odbywa się w kolejności odwrotnej od wskazanej.
- 8) Po montażu, a przed przekazaniem zabawki dziecku, każdorazowo sprawdzić dokładnie wszystkie połączenia (brak niebezpiecznych szczelin) oraz poprawność umiejscowienia suwaków od pokrowców - powinny one być całkowicie schowane pod dedykowanymi osłonami.

SPOSÓB KONSERWACJI I EKSPLOATACJI:

- Sposób czyszczenia pokrowców:
 - Wykonane ze skóry ekologicznej: Czyścić delikatnie szmatką z ciepłą wodą i delikatnym detergentem. Nie prać.
 - Wykonane z materiałów tekstylnych: Prać delikatnie/ręcznie w temperaturze max. 30°C, nie wybielać, nie prasować, nie czyścić chemicznie, nie suszyć mechanicznie.
- Zabawka nie wymaga konserwacji chemicznej – należy jednak regularnie ją czyścić. W szczególności systematycznie usuwać zanieczyszczenia z rzepów, które potencjalnie mogłyby obniżyć siłę łączenia rzepów.
- Przed przekazaniem zabawki dziecku po montażu oraz przed każdym użyciem sprawdzić poprawność połączeń modułów oraz zapięć pokrowców a także stabilność zabawki.
- Regularnie kontrolować cały produkt pod kątem uszkodzeń, przetarć i zużycia – brak dokonywania przeglądów może spowodować powstanie niebezpieczeństwa.
- W przypadku stwierdzenia wystąpienia jakichkolwiek uszkodzeń zaprzestać dalszego użytkowania zabawki.
- Nie używać zabawki, jeśli jakikolwiek element jest uszkodzony lub niekompletny.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji w produkcie ani dokonywać wymian elementów we własnym zakresie.





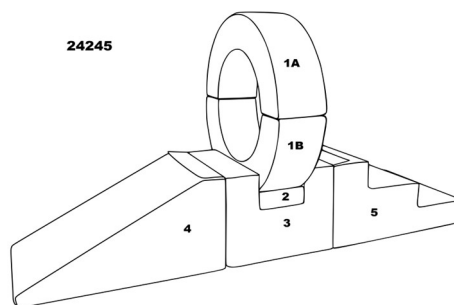
Manufacturer & Responsible Person: TTM Polska Sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56C, 53-012 Wrocław, POLSKA/POLAND office@ttmcompany.eu
UK Importer: BFC Trading Solutions LTD, 85 Great Portland Street, W1W 7LT London, UK office@bfccompany.eu

GB WARNINGS AND INFORMATION:

- Read the manual carefully before use and strictly follow all instructions. Keep the manual for future reference.
- Failure to follow the instructions may cause danger to the user and persons in their vicinity. The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from use of the product contrary to its intended purpose or these instructions.
- **WARNING!** Recommended user age: from 24 months.
- **WARNING!** Maximum user weight: 50 kg.
- **WARNING!** Only for use under adult supervision. Risk of falling.
- **WARNING!** Only for domestic use.
- **WARNING!** Packaging is not a toy. Remove it before giving the toy to a child.
- **WARNING!** To be used by only one child at a time.
- **WARNING!** For indoor and outdoor use in dry conditions.
- **WARNING!** Keep the toy away from fire, heat sources and sharp objects.
- The manufacturer recommends an individual assessment of the child's motor skills before giving them the toy – it is recommended that the child has the ability to sit up independently and steadily.
- Do not expose to prolonged adverse weather conditions. Store the toy indoors after use.
- The toy should be used strictly in accordance with the manual.
- Use only as intended. The toy is designed for calm and controlled physical play at ground level (e.g., for stepping over, crawling). In particular, the toy is not a jumping platform, a trampoline, a step, etc. Jumping off the toy and climbing on unstable, loose elements is prohibited. Improper use may lead to falls, child injuries, or damage to the toy. Jumping on the toy is strictly prohibited.
- The manufacturer recommends using the toy barefoot or in appropriate socks/indoor footwear (e.g., with a non-slip coating) that prevent potential slipping.
- It is strictly forbidden to make any unauthorized modifications to the product.
- The toy must be assembled by an adult before being given to a child.
- Using unassembled components is not intended by the manufacturer.
- The toy is based on a soft construction - any slight foam deformations occurring during assembly result from the material's nature, do not constitute a defect, and do not affect functionality.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

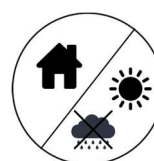
- Assembly must be performed exclusively by an adult. Incorrect assembly or placement on an uneven surface may cause instability and a risk of falling.
- Maintain the recommended minimum clearance distance between the toy and any obstacles in all directions - minimum 200 cm (2 meters) on each side. This space must be completely free of obstacles. Under no circumstances should the toy be placed near stairs, open windows, or on elevated surfaces, as this could multiply the consequences of a potential fall.
- Do not install under overhead obstacles – maintain the safe zone as specified above.
- The manufacturer recommends assembling and using the toy only on a soft surface. Do not install or use the toy on hard surfaces such as asphalt, concrete, paving stones, etc. or on slippery indoor surfaces (e.g., laminate flooring, tiles) without using a non-slip mat.



- Assemble according to the following diagram:
- 1) Place the elements on a safe, soft, and level surface.
 - 2) Connect modules 1A-1B together by precisely aligning the elements and firmly pressing the hook-and-loop fasteners (velcro) located on the base surfaces of both arches. The arch modules connected in this manner should form a rim (1).
 - 3) Place two wedge elements 2 on both sides of the notch in module 3 by connecting them with hook-and-loop fasteners, paying attention to the correct direction – the wedge should taper towards the inside of module 3. The connection is made by precisely aligning the elements and firmly pressing the fasteners. Check the tension and adhesion of the fasteners – no gap should remain between the modules after connection.
 - 4) Press the previously formed rim (1) into the notch of module 3 in the area bounded by elements 2. Pay attention to the location of the hook-and-loop fastener (velcro) on the outer surface of the rim (1) – it should face downwards. The rim should fit tightly into the space in this location, rest on the wedge locks, and bond with the fasteners located on these elements as well as in the notch of module 3.
 - 5) Connect modules 3-4 and then 3-5 together by precisely aligning and tightly pressing the hook-and-loop fasteners. Check the tension and adhesion of the fasteners – no gap should remain between the modules after connection.
 - 6) After assembly, thoroughly check the stability of the entire construction once again.
 - 7) Disassembly is performed in the reverse order.
 - 8) After assembly and before giving the toy to a child, always check all connections (ensure no dangerous gaps) and verify that all cover zippers are completely hidden under their dedicated protective flaps.

MAINTENANCE AND OPERATION:

- Cover cleaning methods:
 - Eco-leather variants: Clean gently with a cloth, warm water and mild detergent. Do not wash.
 - Textile variants: Gentle or hand wash at max. 30°C, do not bleach, do not iron, do not dry clean, do not tumble dry.
- The toy does not require chemical maintenance, but it must be cleaned regularly. Specifically, systematically remove debris from the hook-and-loop fasteners (velcro) to maintain maximum bonding strength.
- Before giving the toy to a child after assembly and before every use, check the module connections, zipper closures, and the overall stability of the toy.
- Regularly inspect the entire product for damage, fraying, or wear. Failure to perform regular inspections may result in a safety hazard.
- If any damage is found, discontinue use of the toy immediately.
- Do not use the toy if any component is damaged or missing.
- Do not make any modifications or replace parts on your own.





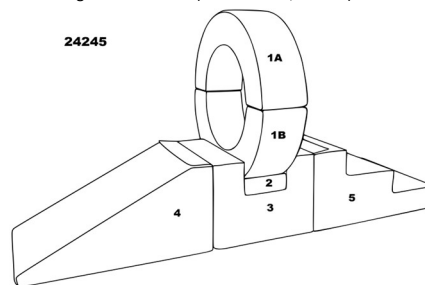
Manufacturer & Responsible Person: TTM Polska Sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56C, 53-012 Wrocław, POLSKA/POLAND office@ttmcompany.eu
UK Importer: BFC Trading Solutions LTD, 85 Great Portland Street, W1W 7LT London, UK office@bfccompany.eu

DE WARNHINWEISE UND INFORMATIONEN:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen strikt. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.
- Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Gefahren für den Benutzer und Personen in seiner Umgebung führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder anleitungswidrige Verwendung des Produkts entstehen
- **ACHTUNG!** Empfohlenes Alter des Benutzers: ab 24 Monaten.
- **ACHTUNG!** Zulässiges Höchstgewicht des Benutzers: 50 kg.
- **ACHTUNG!** Nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Es besteht Sturzgefahr.
- **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- **ACHTUNG!** Die Verpackung ist kein Spielzeug. Sie muss vor der Übergabe des Spielzeugs an das Kind entfernt werden.
- **ACHTUNG!** Nur zur Verwendung durch jeweils ein Kind gleichzeitig.
- **ACHTUNG!** Zur Verwendung im Innen- und Außenbereich unter trockenen Bedingungen.
- **ACHTUNG!** Das Spielzeug von Feuer, Wärmequellen und scharfen Gegenständen fernhalten.
- Der Hersteller empfiehlt eine individuelle Beurteilung der motorischen Fähigkeiten des Kindes vor der Übergabe des Spielzeugs – vorausgesetzt wird die Fähigkeit des Kindes, selbstständig und sicher zu sitzen.
- Nicht längere Zeit ungünstigen Witterungsbedingungen aussetzen. Das Spielzeug nach Gebrauch im Innenbereich lagern.
- Nur bestimmungsgemäß verwenden. Das Spielzeug ist für ruhiges und kontrolliertes Konstruktions- Bewegungspiel auf dem Boden (z. B. zum Überwinden, Krabbeln) konzipiert. Insbesondere ist das Spielzeug keine Sprungplattform, kein Trampolin, keine Stufe usw. Das Herunterspringen vom Spielzeug und das Klettern auf instabile, lose Elemente ist verboten. Unsachgemäße Verwendung kann zu Stürzen, Verletzungen des Kindes oder Schäden am Spielzeug führen. Das Springen auf dem Spielzeug ist strengstens verboten.
- Der Hersteller empfiehlt, das Spielzeug barfuß oder in geeigneten Socken/Hausschuhen (z. B. mit rutschfester Beschichtung) zu benutzen, die ein mögliches Ausrutschen verhindern.
- Es ist kategorisch untersagt, eigenmächtig Modifikationen am Produkt vorzunehmen oder dessen Elemente auszutauschen.
- Das Spielzeug muss von einem Erwachsenen mithilfe der Klettverschlüsse stabil verbunden werden, bevor es einem Kind übergeben wird. Die Verwendung nicht ordnungsgemäß verbundener Komponenten ist vom Hersteller nicht vorgesehen.
- Das Spielzeug basiert auf einer Weichkonstruktion; eventuelle leichte Verformungen des Schaumstoffs (z. B. bei der Nutzung oder Verbindung) ergeben sich aus den Materialeigenschaften, stellen keinen Mangel dar und beeinträchtigen die Funktionalität nicht.

MONTAGEANLEITUNG:

- Die Montage darf ausschließlich durch einen Erwachsenen erfolgen. Fehlerhafte Montage oder Aufstellung auf unebenem Untergrund kann zu Instabilität und Sturzgefahr führen.
- Halten Sie den empfohlenen Mindestabstand zwischen dem Spielzeug und Hindernissen in allen Richtungen ein - mindestens 200 cm (2 Meter) auf jeder Seite. Dieser Bereich muss völlig frei von Hindernissen sein. Das Spielzeug darf keinesfalls in der Nähe von Treppen, offenen Fenstern oder auf erhöhten Flächen aufgestellt werden, da dies die Folgen eines potenziellen Sturzes vervielfachen könnte.
- Nicht unter Deckenhindernissen installieren – Sicherheitszone wie oben angegeben einhalten.
- Der Hersteller empfiehlt, das Spielzeug nur auf weichem Untergrund zu montieren und zu nutzen. Nicht auf harten Oberflächen wie Asphalt, Beton, oder Pflastersteinen installieren oder verwenden sowie auf rutschigen Innenböden (z. B. Laminat, Fliesen) ohne Verwendung einer rutschfesten Matte.

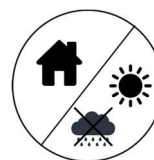


- Montage gemäß folgendem Diagramm:

- 1) Platzieren Sie die Elemente auf einer sicheren, weichen und ebenen Fläche.
- 2) Verbinden Sie die Module 1A-1B miteinander, indem Sie die Elemente genau ausrichten und die Klettverschlüsse an den Basisflächen beider Bögen fest zusammendrücken. Die so verbundenen Bogenmodule sollten einen Ring (1) bilden.
- 3) Platzieren Sie zwei Keilelemente 2 auf beiden Seiten der Aussparung von Modul 3, indem Sie sie über die Klettverschlüsse unter Beachtung der korrekten Ausrichtung verbinden – der Keil sollte zur Innenseite von Modul 3 hin zulaufen. Die Verbindung erfolgt durch genaues Ausrichten der Elemente und festes Zusammendrücken der Klettverschlüsse. Überprüfen Sie den Grad der Spannung und des Seitschlusses der Klettverschlüsse – nach dem Verbinden darf kein Spalt zwischen den Modulen verbleiben.
- 4) Drücken Sie den zuvor gebildeten Ring (1) in die Aussparung von Modul 3 an der durch die Elemente 2 begrenzten Stelle. Achten Sie auf die Position des Klettverschlusses an der Außenfläche des Rings (1) – dieser muss nach unten gerichtet sein. Der Ring sollte den Raum an dieser Stelle fest ausfüllen, auf den Keilblockierungen aufliegen und sich mit den Klettverschlüssen dieser Elemente sowie der Aussparung von Modul 3 verbinden.
- 5) Verbinden Sie die Module 3-4 und anschließend 3-5 miteinander, indem Sie die Klettverschlüsse genau ausrichten und fest zusammendrücken. Überprüfen Sie den Grad der Spannung und des Seitschlusses der Klettverschlüsse – nach dem Verbinden darf kein Spalt zwischen den Modulen verbleiben.
- 6) Nach der Montage die Stabilität der gesamten Konstruktion nochmals gründlich prüfen.
- 7) Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- 8) Vor der Übergabe an das Kind alle Verbindungen prüfen (keine gefährlichen Spalten) und sicherstellen, dass alle Reißverschlüsse vollständig unter den Schutzlaschen versteckt sind.

WARTUNG UND BETRIEB:

- Reinigung der Bezüge:
 - Varianten aus Öko-Leder: Sanft mit einem Tuch, warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen. Nicht waschen.
 - Textilvervarianten: Schonwäsche bei max. 30°C, nicht bleichen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen, nicht trommelrocknen
- Das Spielzeug benötigt keine spezielle Wartung, muss aber regelmäßig gereinigt werden. Insbesondere sind die Klettverschlüsse regelmäßig von Schmutz zu befreien, um die maximale Haftfestigkeit zu erhalten.
- Vor der Übergabe an das Kind sowie vor jedem weiteren Gebrauch die Modulverbindungen, Reißverschlüsse und die allgemeine Stabilität des Spielzeugs prüfen.
- Das gesamte Produkt regelmäßig auf Schäden, Ausfransungen oder Verschleiß prüfen. Das Unterlassen regelmäßiger Inspektionen kann ein Sicherheitsrisiko darstellen.
- Bei Feststellung von Schäden den Gebrauch des Spielzeugs sofort einstellen.
- Das Spielzeug nicht verwenden, wenn Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Änderungen oder den Austausch von Teilen vor.



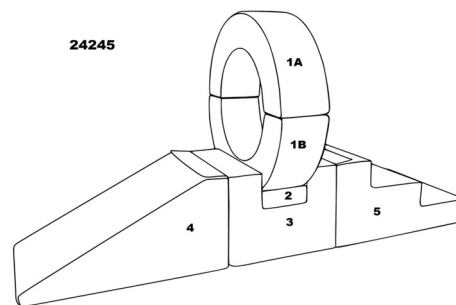


FR AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS:

- Lire attentivement cette notice avant d'utiliser le produit et suivre strictement toutes les instructions. Conserver cette notice pour toute consultation ultérieure.
- Le non-respect des présentes instructions peut présenter un risque pour l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation du produit contraire à sa destination ou aux présentes instructions.
- **ATTENTION !** Âge minimum de l'utilisateur : 24 mois.
- **ATTENTION !** Poids maximum de l'utilisateur : 50 kg.
- **ATTENTION !** À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Risque de chute.
- **ATTENTION !** Réservé à un usage domestique.
- **ATTENTION !** L'emballage n'est pas un jouet. Retirez-le avant de donner le jouet à l'enfant.
- **ATTENTION !** À n'utiliser que par un seul enfant à la fois.
- **ATTENTION !** Produit destiné à une utilisation en intérieur et en extérieur uniquement par temps sec.
- **ATTENTION !** Tenir le jouet à l'écart du feu, des sources de chaleur et des objets tranchants.
- Évaluer les capacités motrices de l'enfant avant de lui permettre d'utiliser le jouet ; l'enfant doit être capable de s'asseoir seul et de manière stable.
- Ne pas exposer le jouet pendant une période prolongée à des conditions météorologiques défavorables. Le ranger à l'intérieur après chaque utilisation.
- Utiliser le jouet uniquement conformément aux présentes instructions.
- Utiliser le jouet uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné. Le jouet est conçu pour des jeux de construction et de motricité calmes, réalisés au niveau du sol (par exemple, enjamber ou ramper). Il ne constitue en aucun cas une plateforme de saut, un trampoline, un marchepied ou un équipement similaire. Il est strictement interdit de sauter depuis le jouet ou de grimper sur des éléments instables. Toute utilisation non conforme peut entraîner des chutes, des blessures ou des dommages au jouet, dont le fabricant ne saurait être tenu responsable. Il est strictement interdit de sauter sur le jouet.
- Utiliser de préférence le jouet pieds nus ou avec des chaussettes ou des chaussons d'intérieur adaptés (par exemple munis d'un revêtement antidérapant) afin de limiter tout risque de glissement.
- Le jouet doit être assemblé par un adulte avant d'être remis à un enfant.
- Il est strictement interdit de modifier le produit ou de remplacer l'un de ses composants.
- Le jouet est fabriqué en mousse souple. Les légères déformations éventuelles résultent des propriétés naturelles du matériau, ne constituent pas un défaut et n'affectent pas la fonctionnalité du produit.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

- Effectuer le montage exclusivement par un adulte. Un montage incorrect ou une installation sur une surface non plane peut entraîner une instabilité et un risque de chute.
- Respecter une distance minimale de sécurité de 200 cm entre le jouet et tout obstacle dans toutes les directions. Cette zone doit rester entièrement dégagée. En aucun cas le jouet ne doit être placé à proximité d'escaliers, de fenêtres ouvertes ou sur des surfaces surélevées, car cela pourrait multiplier les conséquences d'une chute potentielle.
- Le fabricant recommande d'assembler et d'utiliser le jouet uniquement sur une surface souple.
- Ne pas assembler ni utiliser le jouet sur des surfaces dures telles que l'asphalte, le béton, les pavés, etc., ni sur des surfaces intérieures glissantes (par ex. sols stratifiés, carrelage) sans utiliser de tapis antidérapant.

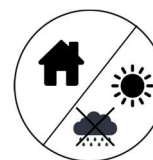


- Assemblez selon le schéma suivant :

- 1) Placer les éléments sur une surface sûre, souple et plane.
- 2) Connecter les modules 1A-1B en alignant précisément les éléments et en pressant fermement les bandes auto-agrippantes (velcro) situées sur les surfaces de base des deux arches. Les modules arqués ainsi assemblés doivent former un anneau (1).
- 3) Placer deux éléments biseautés (cales) 2 de chaque côté de l'encoche du module 3 en les reliant par les bandes auto-agrippantes, en respectant le sens correct – la cale doit s'affiner vers l'intérieur du module 3. L'assemblage se fait en alignant précisément les éléments et en pressant fermement les bandes auto-agrippantes. Vérifier la tension et l'adhérence des bandes – aucun espace ne doit subsister entre les modules après l'assemblage.
- 4) Enfoncer l'anneau (1) préalablement formé dans l'encoche du module 3, à l'endroit délimité par les éléments 2. Veiller à l'emplacement de la bande auto-agrippante sur la surface extérieure de l'anneau (1) – celle-ci doit être orientée vers le bas. L'anneau doit s'ajuster étroitement dans cet espace, reposer sur les cales de blocage et se fixer par la bande auto-agrippante située sur ces éléments ainsi que dans l'encoche du module 3.
- 5) Connecter les modules 3-4 puis 3-5 en alignant précisément et en pressant fermement les bandes auto-agrippantes. Vérifier la tension et l'adhérence des bandes – aucun espace ne doit subsister entre les modules après l'assemblage.
- 6) Après le montage, vérifier à nouveau minutieusement la stabilité de l'ensemble de la structure.
- 7) Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.
- 8) Après le montage et avant de remettre le jouet à l'enfant, vérifier systématiquement tous les assemblages (s'assurer qu'aucun espace dangereux ne subsiste) et s'assurer que toutes les fermetures à glissière des housses sont entièrement dissimulées sous leurs rabats de protection prévus à cet effet.

ENTRETIEN ET EXPLOITATION:

- Méthodes de nettoyage des housses :
 - Variantes en similicuir : Nettoyer délicatement avec un chiffon, de l'eau tiède et un détergent doux. Ne pas laver.
 - Variantes en textile : Lavage délicat ou à la main à max. 30°C, ne pas javelliser, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec, ne pas sécher en machine.
- Le jouet ne nécessite aucun entretien particulier, mais doit être nettoyé régulièrement. Retirer notamment les débris des bandes auto-agrippantes afin de préserver une adhérence optimale.
- Avant de donner le jouet à un enfant après le montage et avant chaque utilisation, vérifier les connexions des modules, les fermetures éclair et la stabilité globale du jouet. Inspecter régulièrement l'ensemble du produit afin de détecter toute détérioration, déchirure ou usure. L'absence de contrôles réguliers peut compromettre la sécurité.
- En cas de dommage, cesser immédiatement d'utiliser le jouet.
- Ne pas utiliser le jouet si l'un de ses composants est endommagé ou manquant.
- Ne pas modifier le produit ni remplacer des composants de sa propre initiative.





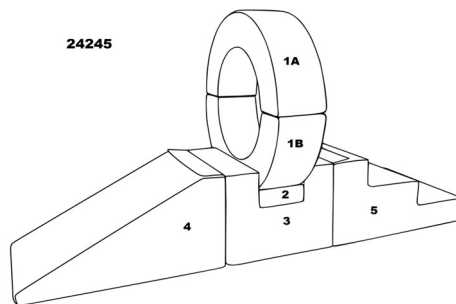
Manufacturer & Responsible Person: TTM Polska Sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56C, 53-012 Wrocław, POLSKA/POLAND office@ttmcompany.eu
UK Importer: BFC Trading Solutions LTD, 85 Great Portland Street, W1W 7LT London, UK office@bfccompany.eu

IT AVVERTENZE E INFORMAZIONI:

- Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e seguire scrupolosamente tutte le istruzioni. Conservare il manuale per future consultazioni.
- Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare rischi per l'utilizzatore e per le persone circostanti. Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti da un utilizzo del prodotto non conforme alla sua destinazione d'uso o alle presenti istruzioni.
- **AVVERTENZA!** Età raccomandata dell'utente: a partire da 24 mesi.
- **AVVERTENZA!** Peso massimo dell'utente: 50 kg.
- **AVVERTENZA!** Da usare sotto la sorveglianza di un adulto. Rischio di caduta.
- **AVVERTENZA!** Solo per uso domestico.
- **AVVERTENZA!** L'imballaggio non è un giocattolo. Rimuoverlo prima di consegnare il giocattolo al bambino.
- **AVVERTENZA!** Da utilizzare da un solo bambino alla volta.
- **AVVERTENZA!** Per uso interno ed esterno in condizioni asciutte.
- **AVVERTENZA!** Tenere il giocattolo lontano dal fuoco, dalle fonti di calore e da oggetti appuntiti.
- Valutare le capacità motorie del bambino prima di consentirgli di utilizzare il giocattolo; il bambino deve essere in grado di stare seduto autonomamente e in modo stabile.
- Non esporre il giocattolo a condizioni atmosferiche avverse per periodi prolungati. Riporlo in un ambiente interno dopo ogni utilizzo.
- Utilizzare il giocattolo esclusivamente secondo le presenti istruzioni.
- Utilizzare esclusivamente per lo scopo previsto. Il giocattolo è progettato per un gioco motorio e di costruzione calmo e controllato a livello del suolo (ad es. per scavalcare, gattonare). In particolare, il giocattolo nella maniera più assoluta non costituisce una piattaforma di salto, un trampolino, uno scalino o simili. Evitare di saltare giù dal giocattolo e di arrampicarsi su elementi instabili e sciolti. Un uso improprio può causare cadute, lesioni al bambino o danni al giocattolo. È severamente vietato saltare sul giocattolo.
- Utilizzare preferibilmente il giocattolo a piedi nudi o con calzini o calzature da casa adeguati (ad es. con rivestimento antiscivolo) per limitare qualsiasi rischio di scivolamento.
- Vietare tassativamente di apportare modifiche al prodotto o di sostituire i suoi componenti.
- Montare il giocattolo da parte di un adulto prima di consegnarlo al bambino.
- Non utilizzare il giocattolo in caso di montaggio errato o di componenti non correttamente assemblati.
- Il giocattolo è realizzato in schiuma morbida. Eventuali lievi deformazioni sono dovute alle caratteristiche naturali del materiale, non costituiscono un difetto e non compromettono la funzionalità del prodotto.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

- Eseguire il montaggio esclusivamente da parte di un adulto. Un montaggio errato o il posizionamento su una superficie irregolare può causare instabilità e rischio di caduta.
- Mantenere la distanza minima di sicurezza raccomandata tra il giocattolo e qualsiasi ostacolo in tutte le direzioni - minimo 200 cm (2 metri) su ogni lato. Questo spazio deve essere completamente libero da ostacoli. In nessun caso il giocattolo deve essere posizionato vicino a scale, finestre aperte o su superfici elevate, poiché ciò potrebbe moltiplicare le conseguenze di una potenziale caduta.
- Non installare sotto ostacoli sospesi – mantenere la zona di sicurezza come specificato sopra.
- Montare e utilizzare il giocattolo esclusivamente su una superficie morbida. Non installare o utilizzare il giocattolo su superfici dure come asfalto, cemento, pavimentazione o simili, né su superfici interne scivolose (ad es. laminati, piastrelle) senza l'uso di un tappetino antiscivolo.

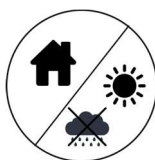


- Montare secondo il seguente schema:

- 1) Posizionare gli elementi su una superficie sicura, morbida e piana.
- 2) Collegare tra loro i moduli 1A-1B allineando precisamente gli elementi e premendo saldamente le chiusure a strappo (velcro) situate sulle superfici di base di entrambi gli archi. I moduli d'arco così collegati dovrebbero formare un cerchio (1).
- 3) Posizionare due elementi a cuneo 2 su entrambi i lati della fessura del modulo 3, collegandoli con le chiusure a strappo rispettando la direzione corretta: il cuneo deve convergere verso l'interno del modulo 3. Il collegamento avviene allineando precisamente gli elementi e premendo saldamente le chiusure a strappo. Controllare il grado di tensione e l'aderenza delle chiusure a strappo: dopo il collegamento non deve rimanere alcuno spazio tra i moduli.
- 4) Spingere il cerchio (1) precedentemente formato nella fessura del modulo 3 nel punto delimitato dagli elementi 2. Prestare attenzione alla posizione della chiusura a strappo (velcro) sulla superficie esterna del cerchio (1) – questa deve essere rivolta verso il basso. Il cerchio deve riempire strettamente lo spazio in quel punto, appoggiarsi sui blocchi a cuneo e unirsi tramite la chiusura a strappo presente su tali elementi e nella fessura del modulo 3.
- 5) Collegare tra loro i moduli 3-4 e successivamente 3-5 allineando precisamente e unendo saldamente le chiusure a strappo. Controllare il grado di tensione e l'aderenza delle chiusure a strappo: dopo il collegamento non deve rimanere alcuno spazio tra i moduli.
- 6) Dopo il montaggio, verificare nuovamente e meticolosamente la stabilità dell'intera struttura.
- 7) Lo smontaggio si esegue nell'ordine inverso.
- 8) Dopo il montaggio e prima di consegnare il giocattolo al bambino, controllare sempre tutti i collegamenti (assicurarsi che non vi siano spazi pericolosi) e verificare che tutte le cerniere dei rivestimenti siano completamente nascoste sotto le apposite alette protettive.

MANUTENZIONE E FUNZIONAMENTO:

- Metodi di pulizia del rivestimento:
 - Varianti in ecopelle: Pulire delicatamente con un panno, acqua tiepida e un detergente delicato. Non lavare.
 - Varianti in tessuto: Lavare con ciclo delicato o a mano a max. 30°C, non candeggiare, non stirare, non lavare a secco, non asciugare in asciugatrice.
- Il giocattolo non richiede manutenzione chimica, ma deve essere pulito regolarmente. In particolare, rimuovere sistematicamente i residui dai nastri autoaderenti (velcro) per mantenere la massima forza di adesione.
- Prima di consegnare il giocattolo al bambino dopo il montaggio e prima di ogni utilizzo, controllare i collegamenti dei moduli, le chiusure a lampo e la stabilità generale del giocattolo.
- Ispezionare regolarmente l'intero prodotto per verificare la presenza di danni, sfilacciamenti o usura. La mancata esecuzione di ispezioni regolari può comportare un rischio per la sicurezza.
- In caso di danni, interrompere immediatamente l'utilizzo del giocattolo.
- Non utilizzare il giocattolo se uno qualsiasi dei suoi componenti è danneggiato o mancante.
- Non modificare il prodotto né sostituire componenti di propria iniziativa.



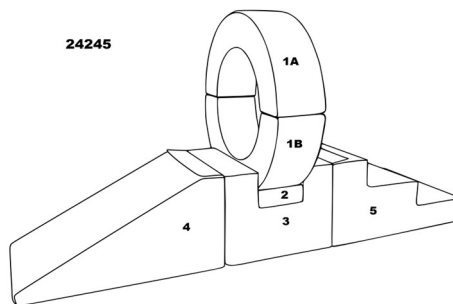


ES ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN:

- Leer atentamente este manual antes de utilizar el producto y seguir estrictamente todas las instrucciones. Conservar este manual para futuras consultas.
- El incumplimiento de las instrucciones puede suponer un riesgo para el usuario y para las personas de su entorno. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso del producto contrario a su finalidad prevista o a las presentes instrucciones.
- **¡ADVERTENCIA!** Edad recomendada del usuario: a partir de 24 meses.
- **¡ADVERTENCIA!** Peso máximo del usuario: 50 kg.
- **¡ADVERTENCIA!** Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Riesgo de caída.
- **¡ADVERTENCIA!** Solo para uso doméstico.
- **¡ADVERTENCIA!** El embalaje no es un juguete. Retírelo antes de entregar el juguete al niño..
- **¡ADVERTENCIA!** Debe ser utilizado por un solo niño a la vez.
- **¡ADVERTENCIA!** Para uso en interiores y exteriores en condiciones secas.
- **¡ADVERTENCIA!** Mantener el juguete alejado del fuego, de las fuentes de calor y de objetos afilados.
- Se recomienda evaluar individualmente las capacidades motoras del niño antes de permitir el uso del juguete; el niño debe ser capaz de sentarse de forma autónoma y estable.
- No exponer el juguete a condiciones meteorológicas adversas durante periodos prolongados. Guardarlo en un lugar interior después de cada uso.
- Utilizar el juguete única i exclusivamente de acuerdo con las presentes instrucciones.
- Utilizar únicamente para el fin previsto. El juguete está diseñado para juegos de construcción y desarrollo de la motricidad, tranquilos y controlados a nivel del suelo (por ejemplo, para pasar por encima, gatear). En particular, el juguete bajo ninguna circunstancia constituye una plataforma de salto, un trampolín, un escalón o similar. Evitar saltar desde el juguete y trepar por elementos inestables o sueltos. El uso inapropiado puede provocar caídas, lesiones al niño o daños al juguete. Está terminantemente prohibido saltar sobre el juguete.
- Utilizar preferiblemente el juguete descalzo o con calcetines o calzado doméstico adecuado (por ejemplo, con revestimiento antideslizante) para limitar cualquier riesgo de resbalón.
- El juguete debe ser montado por un adulto antes de entregárselo al niño.
- No utilizar el juguete en caso de montaje incorrecto o de componentes mal ensamblados
- Queda taxativamente prohibido realizar modificaciones en el producto o sustituir cualquiera de sus componentes.
- El juguete está fabricado con espuma blanda. Las ligeras deformaciones que puedan aparecer son consecuencia de las propiedades naturales del material, no constituyen un defecto y no afectan a la funcionalidad del producto.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

- El montaje debe ser realizado exclusivamente por un adulto. Evitar un montaje incorrecto o la colocación sobre una superficie irregular, ya que pueden provocar inestabilidad y riesgo de caída.
- Mantener una distancia mínima de seguridad de 200 cm respecto a cualquier obstáculo en todas las direcciones. Este espacio debe estar completamente libre de obstáculos. Bajo ninguna circunstancia debe colocarse el juguete cerca de escaleras, ventanas abiertas o sobre superficies elevadas, ya que esto podría multiplicar las consecuencias de una posible caída.
- No instalar bajo obstáculos suspendidos – mantener la zona de seguridad especificada anteriormente.
- Montar y utilizar el juguete exclusivamente sobre una superficie blanda. No instalar ni utilizar el juguete sobre superficies duras como asfalto, hormigón, adoquines o similares, ni sobre superficies interiores resbaladizas (por ejemplo, suelos laminados, azulejos) sin el uso de una alfombra antideslizante.

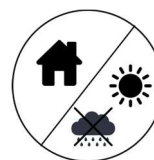


- Realizar el montaje según el siguiente diagrama:

- 1) Colocar los elementos sobre una superficie segura, blanda y nivelada.
- 2) Conectar los módulos 1A-1B entre sí alineando con precisión los elementos y presionando firmemente los cierres de velcro situados en las superficies de la base de ambos arcos. Los módulos arqueados conectados de esta manera deben formar un aro (1).
- 3) Colocar dos elementos de cuña 2 a ambos lados de la muesca del módulo 3, conectándolos con el velcro teniendo en cuenta la dirección correcta: la cuña debe estrecharse hacia el interior del módulo 3. La conexión se realiza alineando con precisión los elementos y presionando firmemente el velcro. Comprobar el nivel de tensión y adherencia del velcro; no debe quedar ninguna holgura entre los módulos después de la conexión
- 4) Introducir a presión el aro (1) previamente formado en la muesca del módulo 3 en el espacio limitado por los elementos 2. Prestar atención a la ubicación del velcro en la superficie exterior del aro (1) – este debe estar orientado hacia abajo. El aro debe encajar firmemente en este espacio, apoyarse en los toques de cuña y conectarse mediante el velcro situado en estos elementos y en la muesca del módulo 3.
- 5) Conectar los módulos 3-4 y luego 3-5 entre sí alineando con precisión y uniéndolos firmemente los velcros. Comprobar el nivel de tensión y adherencia del velcro; no debe quedar ninguna holgura entre los módulos después de la conexión.
- 6) Después del montaje, verificar nuevamente y meticulosamente la estabilidad de toda la estructura.
- 7) El desmontaje se realiza en orden inverso.
- 8) Tras el montaje y antes de entregar el juguete al niño, comprobar siempre todas las conexiones (asegúrese de que no haya huecos peligrosos) y verificar que todas las cremalleras de las fundas estén bien ocultos bajo sus solapas protectoras.

MANTENIMIENTO Y FUNCIONAMIENTO:

- Métodos de limpieza de las fundas:
 - Variantes de ecopiel: Limpiar suavemente con un paño, agua tibia y un detergente suave. No lavar.
 - Variantes de tela: Lavar con programa delicado o a mano a máx. 30°C, no blanquear, no planchar, no lavar en seco, no secar en secadora.
- El juguete no requiere mantenimiento químico, pero debe limpiarse con regularidad. En particular, eliminar sistemáticamente los residuos de los cierres de contacto (velcro) para mantener la máxima fuerza de adherencia.
- Antes de entregar el juguete al niño tras el montaje y antes de cada uso, comprobar las conexiones de los módulos, los cierres de cremallera y la estabilidad general del juguete.
- Inspeccionar regularmente todo el producto para detectar posibles daños, desgarros o signos de desgaste. La falta de inspecciones periódicas puede comprometer la seguridad del usuario.
- En caso de detectar cualquier daño, dejar de utilizar inmediatamente el juguete.
- No utilizar el juguete si alguno de sus componentes está dañado o ausente.



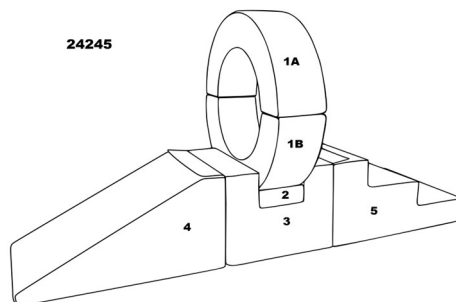


CZ VAROVÁNÍ A INFORMACE:

- Před zahájením používání se seznámte s návodem a důsledně jej dodržujte. Návod uchovejte pro pozdější nahlédnutí a použití.
- Nedodržení návodu může způsobit nebezpečí pro uživatele a osoby v jeho okolí. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku používání výrobku v rozporu s jeho určením nebo tímto návodem.
- **VAROVÁNÍ!** Doporučený věk uživatele: od 24 měsíců.
- **VAROVÁNÍ!** Doporučená maximální váha uživatele: 50 kg.
- **VAROVÁNÍ!** Pouze pro použití pod dohledem dospělé osoby. Existuje riziko pádu.
- **VAROVÁNÍ!** Pouze pro domácí použití.
- **VAROVÁNÍ!** Obal není hračka. Před předáním hračky dítěti jej odstraňte.
- **VAROVÁNÍ!** Určeno pro použití pouze jedním dítětem najednou.
- **VAROVÁNÍ!** Pro použití v interiéru a venku za suchých podmínek.
- **VAROVÁNÍ!** Udržujte hračku mimo dosah ohně, zdrojů tepla a ostrých předmětů.
- Výrobce doporučuje individuálně posoudit motorické schopnosti dítěte před předáním hračky. Doporučuje se, aby dítě umělo samostatně a stabilně sedět.
- Nevystavujte dlouhodobě vlivu nepříznivých atmosférických podmínek. Po skončení hry hračku schovejte do vnitřních prostor.
- Používat hračku výhradně v souladu s těmito pokyny
- Používejte pouze k určenému účelu. Hračka je určena pro kontrolovanou konstrukční a pohybovou hru na zemi. (např. pro přecházení, plazení). Hračka zejména není platformou pro skákání, trampolínou, stupínkem apod. Seskakování z hračky a lezení na nestabilní, volné prvky je zakázáno. Nesprávné použití může vést k pádům, zranění dítěte nebo poškození hračky. Skákání na hračce je přísně zakázáno.
- Výrobce doporučuje používat hračku naboso nebo v uzpůsobených ponožkách/domácí obuvi (např. s protiskluzovou úpravou), které zabraňují případnému uklouznutí.
- Je kategoricky zakázáno provádět jakékoli vlastní úpravy na výrobku.
- Hračku musí sestavit dospělá osoba předtím, než ji předá dítěti.
- Používání prvků hračky v nesloženém stavu není výrobcem předpokládáno.
- Hračka je založena na měkké konstrukci; případné mírné deformace pěny vzniklé při montáži vyplývají ze specifik materiálu, nepředstavují vadu a nemají vliv na funkčnost

NÁVOD K MONTÁŽI:

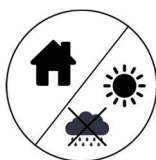
- Montáž může provádět výhradně dospělá osoba. Nesprávná montáž nebo umístění na nerovném povrchu může způsobit nestabilitu a riziko pádu.
- Zajistěte doporučenou minimální vzdálenost mezi hračkou a nejbližšími překážkami v každém směru - minimálně 200 cm z každé strany. Tento prostor by měl být zcela bez překážek. Hračka nesmí být za žádných okolností umístěna v blízkosti schodů, otevřených oken nebo na vyvýšených místech, což by mohlo znásobit následky případného pádu
- Nemontujte pod překážkami – dodržujte bezpečnou zónu podle výše uvedené vzdálenosti.
- Výrobce doporučuje montáž a používání hračky pouze na měkkém podkladu. Nemontujte a nepoužívejte hračku na podkladech typu asfalt, beton, dlažební kostky apod. ani na kluzkých domácích površích (např. laminátové podlahy, dlažba) bez použití protiskluzové podložky.



- Montáž provádějte podle následujícího schématu:
 - 1) Prvky umístěte na bezpečný, měkký a rovný podklad.
 - 2) Spojte moduly 1A-1B k sobě přesným lícováním prvků a pevným stlačením suchých zipů umístěných na základnách obou oblouků. Takto spojené obloukové moduly by měly vytvořit obruč (1)
 - 3) Umístěte dva klínové prvky 2 po obou stranách výřezu modulu 3 tak, že je spojte pomocí suchých zipů se směrem na správný směr – klín by se měl sbíhat směrem dovnitř modulu 3. Spojení se provádí přesným lícováním prvků a pevným stlačením suchých zipů. Zkontrolujte stupeň napnutí a přilnavosti suchých zipů – po spojení by mezi moduly neměla zůstat žádná mezera.
 - 4) Zatlačte dřívě vytvořenou obruč (1) do výřezu modulu 3 v místě vymezeném prvky 2. Věnujte pozornost umístění suchého zipu na vnějším povrchu obruče (1) – ten musí směřovat dolů. Obruč by měla těsně vyplnit prostor v tomto místě, opřít se o klínové zářezky a spojit se pomocí suchého zipu umístěného na těchto prvcích a ve výřezu modulu 3.
 - 5) Spojte k sobě moduly 3-4 a následně 3-5 přesným lícováním a pevným stažením suchých zipů k sobě. Zkontrolujte stupeň napnutí a přilnavosti suchých zipů – po spojení by mezi moduly neměla zůstat žádná mezera.
 - 6) Po dokončení montáže opětovně a pečlivě ověřte stabilitu celé konstrukce
 - 7) Demontáž probíhá v opačném pořadí.
 - 8) Po montáži a před předáním hračky dítěti pokaždě pečlivě zkontrolujte všechna spojení (absence nebezpečných mezer) a správnost umístění jezdců zipů u potahů – měly by být hluboko schované pod k tomu určenými kryty.

ZPŮSOB ÚDRŽBY A PROVOZU:

- Způsob čištění potahů:
 - Varianty z ekokůže: Čistěte jemně hadříkem s teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Neperte.
 - Textilní varianty: Perte jemně/ručně při teplotě max. 30°C, neblejte, nežehlete, nečistěte chemicky, nesušte v sušičce.
- Hračka nevyžaduje chemickou údržbu – je však nutné ji pravidelně čistit. Zejména systematicky odstraňujte nečistoty ze suchých zipů, které by mohly snížit sílu spojení.
- Před předáním hračky dítěti po montáži a před každým použitím zkontrolujte správnost spojení modulů, zapnutí potahů a stabilitu hračky.
- Pravidelně kontrolujte celý výrobek, zda není poškozený, odřený nebo opotřebovaný – zanedbání prohlídek může způsobit vznik nebezpečí.
- V případě zjištění jakéhokoli poškození přestaňte hračku dále používat.
- Hračku nepoužívejte, pokud je jakýkoli prvek poškozený nebo neúplný.
- Neprovádějte žádné úpravy na výrobku ani neprovádějte výměnu prvků ve vlastní režii





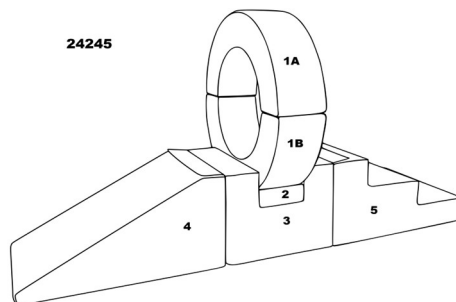
Manufacturer & Responsible Person: TTM Polska Sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56C, 53-012 Wrocław, POLSKA/POLAND office@ttmcompany.eu
UK Importer: BFC Trading Solutions LTD, 85 Great Portland Street, W1W 7LT London, UK office@bfccompany.eu

SK UPOZORNENIA A INFORMÁCIE:

- Pred začatím používania sa dôkladne oboznámte s návodom a striktné ho dodržiavajte. Návod uschovajte pre prípadné neskoršie nahliadnutie a použitie.
- Nedodržanie návodu môže spôsobiť nebezpečenstvo pre používateľa a osoby v jeho okolí. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku používania výrobku v rozpore s jeho určením alebo týmto návodom.
- **UPOZORNENIE!** Odporúčany minimálny vek používateľa: od 24 mesiacov.
- **UPOZORNENIE!** Odporúčaná maximálna váha používateľa: 50 kg.
- **UPOZORNENIE!** Používať iba pod dohľadom dospelého osoby. Riziko pádu.
- **UPOZORNENIE!** Iba na domáce použitie.
- **UPOZORNENIE!** Obal nie je hračka. Odstráňte ho pred odovzdaním hračky dieťaťu.
- **UPOZORNENIE!** Na používanie iba jedným dieťaťom súčasne.
- **UPOZORNENIE!** Na vnútorné použitie a na vonkajšie použitie v suchých podmienkach.
- **UPOZORNENIE!** Udržujte hračku mimo dosahu ohňa a zdrojov tepla.
- Výrobca odporúča individuálne posúdiť motorické schopnosti dieťaťa pred odovzdaním hračky. Odporúča sa, aby dieťa vedelo samostatne a stabilne sedieť.
- Nevystavujte dlhodobému vplyvu nepriaznivých poveternostných podmienok. Po skončení hry hračku schovajte do vnútra.
- Hračka by sa mala používať výhradne v súlade s návodom.
- Používať hračku výhradne v súlade s týmito pokynmi.
- Používajte iba na určený účel. Hračka je určená na kontrolovanú konštrukčnú a pohybovú hru na zemi (napr. na prechádzanie, plazenie). Hračka najmä nie je platformou na skákanie, trampolínu, stupienkom a pod. Zoskakovanie z hračky a liezanie na nestabilné, voľné prvky je zakázané. Nesprávne používanie môže viesť k pádom, zraneniam dieťaťa alebo poškodeniu hračky. Skákanie na hračke je prísne zakázané.
- Výrobca odporúča používať hračku naboso alebo v prispôbených ponožkách/domácej obuvi (napr. s protišmykovou úpravou), ktoré zabraňujú prípadnému pošmyknutiu.
- Je kategoricky zakázané samostatne vykonávať akékoľvek modifikácie na produkte.
- Hračku musí pred odovzdaním dieťaťu zostaviť dospelá osoba.
- Využívanie prvkov hračky v nezloženom stave nie je výrobcom predvídané.
- Hračka je založená na mäkkej konštrukcii. Prípadné jemné deformácie peny vzniknuté pri montáži vyplývajú zo špecifik materiálu, nepredstavujú vadu a neovplyvňujú funkčnosť.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

- Montáž môže vykonávať výhradne dospelá osoba. Nesprávna montáž alebo umiestnenie na nerovnom povrchu môže spôsobiť stratu stability a riziko pádu.
- Zaisťte odporúčanú minimálnu vzdialenosť medzi hračkou a najbližšími prekážkami v každom smere - minimálne 200 cm z každej strany. Tento priestor by mal byť úplne bez prekážok.. Hračka sa za žiadnych okolností nesmie umiestňovať do blízkosti schodov, otvorených okien ani na vyvýšené miesta, čo by mohlo znásobiť následky prípadného pádu.
- Nemontujte pod prekážkami – zachovajte bezpečnú zónu podľa vyššie uvedenej vzdialenosti.
- Výrobca odporúča montáž a využívanie hračky výhradne na mäkkom podklade. Nemontujte a nepoužívajte hračku na povrchoch ako asfalt, betón, dlažbové kocky atď., a na klzkých domácich povrchoch (laminátové podlahy, dlažba atď.) bez použitia protišmykovej podložky.

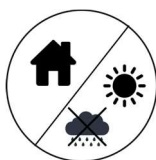
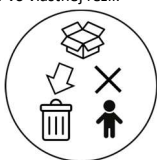


- Montáž vykonajte podľa nasledujúcej schémy:

- 1) Umiestnite prvky na bezpečný, mäkký a rovný podklad.
- 2) Spojte moduly 1A-1B k sebe presným lícovaním prvkov a pevným stlačením suchých zipov umiestnených na základniach oboch oblúkov. Takto spojené oblúkové moduly by mali vytvoriť obruč (1).
- 3) Umiestnite dva klinové prvky 2 po oboch stranách výrezu modulu 3 tak, že ich spojte pomocou suchých zipov so zreteľom na správny smer – klin by sa mal zbíhať smerom do vnútra modulu 3. Spojenie sa vykonáva presným lícovaním prvkov a pevným stlačením suchých zipov. Skontrolujte stupeň napnutia a priľnavosti suchých zipov – po spojení by medzi modulmi nemala zostať žiadna medzera.
- 4) Zatláčajte predtým vytvorenú obruč (1) do výrezu modulu 3 v mieste vymedzenom prvkami 2. Venujte pozornosť umiestneniu suchého zipu na vonkajšom povrchu obruče (1) – ten musí smerovať nadol. Obruč by mala tesne vyplniť priestor v tomto mieste, oprieť sa o klinové zarážky a spojiť sa pomocou suchého zipu umiestneného na týchto prvkoch a vo výreze modulu 3.
- 5) Spojte k sebe moduly 3-4 a následne 3-5 presným lícovaním a pevným stiahnutím suchých zipov k sebe. Skontrolujte stupeň napnutia a priľnavosti suchých zipov – po spojení by medzi modulmi nemala zostať žiadna medzera.
- 6) Po dokončení montáže ešte raz dôkladne a starostlivo overte stabilitu celej konštrukcie.
- 7) Demontáž prebieha v opačnom poradí, než je uvedené.
- 8) Po montáži a pred odovzdaním hračky dieťaťu zakaždým dôkladne skontrolujte všetky spoje (nepritomnosť nebezpečných medzier) a správnosť umiestnenia bezpečných zipov na potáhoch – mali by byť hlboko schované pod dedikovanými krytmi.

SPÔSOB ÚDRŽBY A PREVÁDZKY:

- Spôsob čistenia potáhov:
 - Vyrobené z ekologickej kože (eko-koža): Čistite jemne handričkou s teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Neprať.
 - Vyrobené z textilných materiálov: Perte jemne/ručne pri teplote max. 30°C, nebielyť, nežehliť, nečistiť chemicky, nesušiť v sušičke.
- Hračka nevyžaduje chemickú údržbu – je však potrebné ju pravidelne čistiť. Predovšetkým systematicky odstraňujte nečistoty zo suchých zipov, ktoré by potenciálne mohli znížiť pevnosť ich spojenia.
- Pred odovzdaním hračky dieťaťu po montáži a pred každým použitím skontrolujte správnosť spojenia modulov a zapnutia potáhov, ako aj stabilitu hračky.
- Pravidelne kontrolujte celý produkt z hľadiska poškodenia, odretia a opotrebovania – nevykonávanie kontrol môže spôsobiť vznik nebezpečenstva.
- V prípade zistenia akéhokoľvek poškodenia prerušte ďalšie používanie hračky.
- Nepoužívajte hračku, ak je akýkoľvek prvok poškodený alebo neúplný.
- Nevykonávajte žiadne modifikácie na produkte ani nevykonávajte výmenu prvkov vo vlastnej rézii.



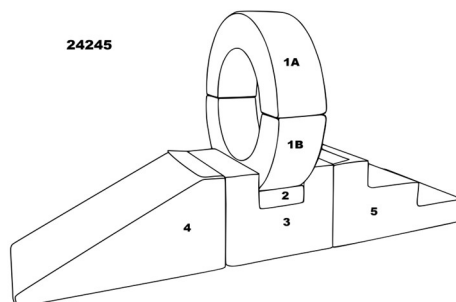


DK ADVARSLER OG INFORMATIONER:

- Læs vejledningen grundigt igennem før brug, og følg den nøje. Gem vejledningen til fremtidig reference.
- Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre fare for brugeren og personer i nærheden. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af anvendelse af produktet i strid med dets tilsigtede formål eller denne vejledning.
- **ADVARSEL!** Anbefalet minimumsalder for brugeren: fra 24 måneder.
- **ADVARSEL!** Anbefalet maksimal vægt for brugeren: 50 kg.
- **ADVARSEL!** Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Risiko for fald.
- **ADVARSEL!** Kun til privat brug.
- **ADVARSEL!** Emballagen er ikke et legetøj. Fjern emballagen, før legetøjet gives til barnet.
- **ADVARSEL!** Må kun anvendes af ét barn ad gangen.
- **ADVARSEL!** Til indendørs brug samt udendørs brug under tørre forhold.
- **ADVARSEL!** Hold legetøjet væk fra ild, varmekilder og skarpe genstande.
- Producenten anbefaler en individuel vurdering af barnets motoriske færdigheder, før legetøjet gives til barnet. Det anbefales, at barnet kan sidde selvstændigt og sikkert.
- Må ikke udsættes for langvarig påvirkning af ugunstige vejrforhold. Tag legetøjet indenfor, når legen er slut.
- Legetøjet må udelukkende anvendes i overensstemmelse med vejledningen.
- Må kun anvendes til det tilsigtede formål. Legetøjet er beregnet til kontrolleret konstruktions- og bevægelsesleg i gulvhøjde (f.eks. til at træde over, kravle). Legetøjet er især ikke en hoppeplatform, trampolin, skammel osv. Det er forbudt at hoppe ned fra legetøjet og klatre på ustabile, løse elementer. Forkert brug kan medføre fald, personskade på barnet eller beskadigelse af legetøjet. Det er strengt forbudt at hoppe på legetøjet.
- Producenten anbefaler at bruge legetøjet barfodet eller i egnede strømper/hjemmesko (f.eks. med skridsikker belægning), som forhindrer eventuel udskridning.
- Det er strengt forbudt selv at foretage nogen former for ændringer på produktet.
- Legetøjet skal samles af en voksen, før det gives til barnet.
- Producenten har ikke forudset brug af legetøjets elementer i usamlet tilstand.
- Legetøjet er baseret på en blød konstruktion. Eventuelle milde deformationer af skummet, der opstår under samlingen, skyldes materialets karakteristika, udgør ikke en mangel og påvirker ikke funktionaliteten.

SAMLEVEJLEDNING:

- Samlingen må udelukkende udføres af en voksen. Forkert samling eller placering på et ujævnt underlag kan medføre manglende stabilitet og risiko for fald.
- Sørg for den anbefalede minimumsafstand mellem legetøjet og de nærmeste forhindringer i alle retninger - minimum 200 cm på hver side. Dette område skal være fuldstændig fri for forhindringer. Legetøjet må under ingen omstændigheder placeres i nærheden af trapper, åbne vinduer eller på forhøjninger, da dette kan forværre konsekvenserne af et eventuelt fald.
- Må ikke monteres under forhindringer – overhold sikkerhedszonen i henhold til den ovenfor angivne afstand.
- Producenten anbefaler, at legetøjet kun samles og anvendes på et blødt underlag. Legetøjet må ikke samles eller anvendes på underlag som asfalt, beton, fliser osv., samt på glatte indendørs overflader (laminatgulve, klinker osv.) uden brug af en skridsikker måtte.

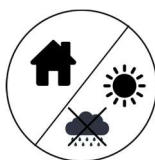


- Samlingen skal udføres efter følgende skema:

- 1) Placer elementerne på et sikkert, blødt og jævnt underlag.
- 2) Forbind modul 1A-1B med hinanden ved at justere elementerne præcist og trykke velcro-båndene på begge bualers bundflader fast sammen. De buede moduler, der er forbundet på denne måde, skal danne en ring (1).
- 3) Placer to kileelementer 2 på begge sider af udskæringen i modul 3 ved at forbinde dem med velcro-bånd under hensyntagen til den korrekte retning – kilen skal vende indad mod midten af modul 3. Forbindelsen sker ved at justere elementerne præcist og trykke velcro-båndene fast sammen. Kontroller velcro-båndenes spænding og vedhæftning – der må ikke være noget mellemrum mellem modulerne efter samlingen.
- 4) Pres den tidligere dannede ring (1) ind i udskæringen på modul 3 på det sted, der er afgrænset af elementerne 2. Vær opmærksom på placeringen af velcro-båndet på ringens (1) yderside – det skal vende nedad. Ringen skal udfylde pladsen stramt på dette sted, hvile på kilelåsene og forbindes med velcro-båndene på disse elementer samt i udskæringen på modul 3.
- 5) Forbind modul 3-4 og derefter 3-5 med hinanden ved at justere dem præcist og trykke velcro-båndene tæt sammen. Kontroller velcro-båndenes spænding og vedhæftning – der må ikke være noget mellemrum mellem modulerne efter samlingen.
- 6) Efter endt samling skal hele konstruktionens stabilitet kontrolleres grundigt og omhyggeligt endnu en gang.
- 7) Adskillelse sker i modsat rækkefølge af det beskrevne.
- 8) Efter samling, og før legetøjet gives til barnet, skal alle samlinger altid kontrolleres grundigt (ingen farlige mellemrum), og det skal tjekkes, at betrækkets lynlås er placeret korrekt – de skal være gemt dybt under de dertil beregnede beskyttelse.

VEDLIGEHOLDELSE OG DRIFT:

- Rengøring af betræk:
 - Udført i kunstlæder (ekolæder): Rengøres forsigtigt med en klud med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Må ikke vaskes
 - Udført i tekstilmaterialer: Vaskes forsigtigt/i hånden ved maks. 30°C. Må ikke bleges, må ikke stryges, må ikke kemisk renses, må ikke tørretumbles.
- Legetøjet kræver ikke kemisk vedligeholdelse – det skal dog rengøres regelmæssigt. Særligt skal snavs systematisk fjernes fra burrebåndene, da det potentielt kan reducere burrebåndenes lukkeevne.
- Efter samling og før hver brug skal det kontrolleres, at modulerne og betrækkets lukninger er korrekte, samt at legetøjet er stabilt, før det gives til barnet.
- Kontroller regelmæssigt hele produktet for skader, slitage og slid – manglende eftersyn kan medføre fare.
- Hvis der konstateres nogen former for skader, skal brugen af legetøjet straks indstilles.
- Legetøjet må ikke anvendes, hvis et element er beskadiget eller ufuldstændigt.
- Foretag ikke egne ændringer på produktet, og udskift ikke dele på egen hånd.





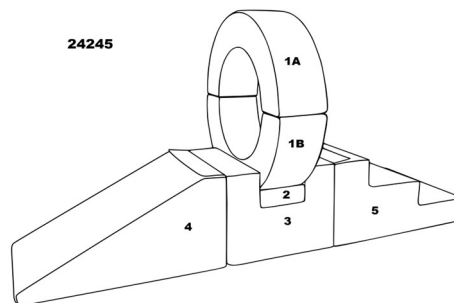
Manufacturer & Responsible Person: TTM Polska Sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56C, 53-012 Wrocław, POLSKA/POLAND office@ttmcompany.eu
UK Importer: BFC Trading Solutions LTD, 85 Great Portland Street, W1W 7LT London, UK office@bfccompany.eu

SE VARNINGAR OCH INFORMATION:

- Läs instruktionerna noggrant före användning och följ dem strikt. Spara instruktionerna för framtida referens.
- Underlåtenhet att följa instruktionerna kan medföra fara för användaren och personer i dennes omgivning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att produkten används i strid med dess avsedda ändamål eller dessa instruktioner.
- VARNING!** Rekommenderad minimiålder för användaren: från 24 månader.
- VARNING!** Rekommenderad maxvikt för användaren: 50 kg.
- VARNING!** Får endast användas under tillsyn av en vuxen. Risk för fall.
- VARNING!** Endast för hemmabruk.
- VARNING!** Förpackningen är ingen leksak. Ta bort förpackningen innan leksaken ges till barnet.
- VARNING!** Får endast användas av ett barn åt gången.
- VARNING!** För inomhusbruk samt utomhusbruk under torra förhållanden.
- VARNING!** Håll leksaken borta från eld, värmekällor och skarpa föremål.
- Tillverkaren rekommenderar en individuell bedömning av barnets motoriska färdigheter innan leksaken ges till barnet. Det rekommenderas att barnet kan sitta självständigt och stadigt.
- Får inte utsättas för långvarig påverkan av ogynnsamma väderförhållanden. Ta in leksaken inomhus när leken är slut.
- Leksaken får uteslutande användas i enlighet med instruktionerna.
- Använd endast för avsett ändamål. Leksaken är avsedd för kontrollerad konstruktions- och rörelselek på golvnivå (t.ex. för att kliva över, krypa). Leksaken är i synnerhet inte en hopplattform, studsatta, pall etc. Det är förbjudet att hoppa ner från leksaken och att klättra på instabila, lösa element. Felaktig användning kan leda till fall, personskador på barnet eller skador på leksaken. Det är strängt förbjudet att hoppa på leksaken.
- Det är strängt förbjudet att på egen hand göra några ändringar på produkten.
- Tillverkaren rekommenderar att leksaken används barfota eller med anpassade strumpor/innesor (t.ex. med halkskydd) som förhindrar eventuell halkning.
- Leksaken måste monteras av en vuxen innan den ges till barnet.
- Tillverkaren har inte förutsett användning av leksakens delar i omonterat skick.
- Leksaken är baserad på en mjuk konstruktion. Eventuella milda deformationer av skummet som uppstår under monteringen beror på materialets egenskaper, utgör inte ett fel och påverkar inte funktionaliteten.

MONTERINGSANVISNINGAR:

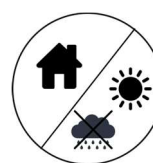
- Monteringen får uteslutande utföras av en vuxen. Felaktig montering eller placering på ett ojämnt underlag kan leda till bristande stabilitet och risk för fall.
- Se till att det finns ett rekommenderat minimiavstånd mellan leksaken och närmaste hinder i alla riktningar - minst 200 cm på varje sida. Detta område måste vara helt fritt från hinder. Leksaken får under inga omständigheter placeras i närheten av trappor, öppna fönster eller på upphöjda ytor, eftersom detta kan förvärra konsekvenserna av ett eventuellt fall.
- Får inte monteras under hinder – respektera säkerhetszonen enligt det ovan angivna avståndet.
- Tillverkaren rekommenderar att leksaken endast monteras och används på ett mjukt underlag. Leksaken får inte monteras eller användas på underlag som asfalt, betong, gatsten etc., samt på glatta inomhusytor (laminatgolv, klinkers etc.) utan ett halkskyddsmatta används



- Monteringen ska utföras enligt följande schema:
 - Placera delarna på ett säkert, mjukt och jämnt underlag.
 - Koppla samman modulerna 1A-1B genom att passa in delarna exakt och trycka hårt på kardborrebanden som sitter på basytorna av båda bågarna. De bågformade modulerna som ansluts på detta sätt ska bilda en ring (1).
 - Placera två kilformade element 2 på båda sidor om urtaget på modul 3 genom att fästa dem med kardborreband i rätt riktning – kilen ska smalna av mot insidan av modul 3. Anslutningen sker genom att passa in delarna exakt och trycka hårt på kardborrebanden. Kontrollera kardborrebandens spänning och vidhäftning – det får inte finnas något mellanrum mellan modulerna efter monteringen.
 - Tryck in den tidigare formade ringen (1) i urtaget på modul 3 på den plats som begränsas av elementen 2. Uppmärksamma placeringen av kardborrebandet på ringens (1) yttre yta – det ska vara riktat nedåt. Ringen ska fylla ut utrymmet tätt på denna plats, vila mot kilspärrarna och kopplas samman med kardborrebanden som sitter på dessa element samt i urtaget på modul 3.
 - Koppla samman modulerna 3-4 och sedan 3-5 genom att passa in dem exakt och trycka ihop kardborrebanden ordentligt. Kontrollera kardborrebandens spänning och vidhäftning – det får inte finnas något mellanrum mellan modulerna efter monteringen.
 - Efter avslutad montering ska hela konstruktionens stabilitet kontrolleras noggrant och omsorgsfullt en gång till.
 - Demontering sker i omvänd ordning mot den angivna.
 - Efter montering, och innan leksaken ges till barnet, ska alla kopplingar alltid kontrolleras noggrant (inga farliga mellanrum) samt att överdragets dragkedjor sitter korrekt – de ska vara djupt instoppade under de därtil avsedda skydden.

UNDERHÅLL OCH DRIFT:

- Rengöring av överdrag:
 - Gjorda av konstläder (ekoläder): Rengörs försiktigt med en trasa med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Får ej tvättas.
 - Gjorda av textilmaterial: Tvättas försiktigt/handtvätt i max 30 °C, får ej blekas, får ej strykas, får ej kemtvättas, får ej torktumlas.
- Leksaken kräver inget kemiskt underhåll – den måste dock rengöras regelbundet. Särskilt ska smuts regelbundet tas bort från kardborrebanden, eftersom det potentiellt kan minska kardborrebandens fästförmåga.
- Efter montering och före varje användning ska det kontrolleras att modulerna och överdragets stängningar är korrekta, samt att leksaken är stabil, innan den ges till barnet.
- Kontrollera regelbundet hela produkten för skador, slitage och nötning – underlåtenhet att utföra inspektioner kan medföra fara.
- Om någon form av skada upptäcks ska användningen av leksaken omedelbart avbrytas.
- Använd inte leksaken om någon del är skadad eller ofullständig.
- Gör inga egna ändringar på produkten och byt inte ut delar på egen hand.





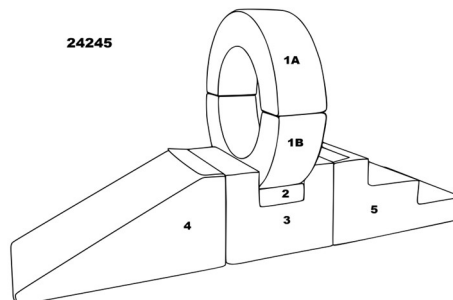
Manufacturer & Responsible Person: TTM Polska Sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56C, 53-012 Wrocław, POLSKA/POLAND office@ttmcompany.eu
UK Importer: BFC Trading Solutions LTD, 85 Great Portland Street, W1W 7LT London, UK office@bfccompany.eu

NL WAARSCHUWINGEN EN INFORMATIE:

- Lees vóór gebruik de handleiding aandachtig door en volg deze strikt op. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik en raadpleging.
- Het niet opvolgen van de instructies kan gevaar opleveren voor de gebruiker en personen in diens omgeving. De fabrikant is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor schade die ontstaat als gevolg van het gebruik van het product in strijd met het beoogde doel en de instructies.
- **WAARSCHUWING!** Aanbevolen minimale leeftijd van de gebruiker: vanaf 24 maanden.
- **WAARSCHUWING!** Aanbevolen maximaal gewicht van de gebruiker: 50 kg.
- **WAARSCHUWING!** Uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene. Risico op vallen.
- **WAARSCHUWING!** Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING!** De verpakking is geen speelgoed. Verwijder de verpakking voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven.
- **WAARSCHUWING!** Geschikt voor gebruik door slechts één kind tegelijk.
- **WAARSCHUWING!** Geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis onder droge omstandigheden.
- **WAARSCHUWING!** Houd het speelgoed uit de buurt van vuur, warmtebronnen en scherpe voorwerpen.
- De fabrikant adviseert de motorische vaardigheden van het kind individueel te beoordelen voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven. Het wordt aanbevolen dat het kind zelfstandig en stabiel kan zitten.
- Niet blootstellen aan langdurige invloed van ongunstige weersomstandigheden. Berg het speelgoed na het spelen binnenshuis op.
- Het speelgoed mag uitsluitend in overeenstemming met de handleiding worden gebruikt.
- Alleen gebruiken voor het beoogde doel. Het speelgoed is bedoeld voor gecontroleerd constructie- en bewegingsspel op grondniveau (bijv. om overheen te stappen, kruipen). Het speelgoed is in het bijzonder geen springplatform, trampoline, opstapje, enz. Van het speelgoed afspringen en op onstabiele, losse elementen klimmen is verboden. Onjuist gebruik kan leiden tot vallen, letsel bij het kind of schade aan het speelgoed. Het is ten strengste verboden op het speelgoed te springen.
- De fabrikant raadt aan om het speelgoed blootvoets of op aangepaste sokken/binnenschoenen (bijv. met een antislipcoating) te gebruiken, die eventueel uitglijden voorkomen.
- Het is ten strengste verboden om zelf wijzigingen aan het product aan te brengen.
- Het speelgoed moet door een volwassene worden gemonteerd voordat het aan het kind wordt gegeven.
- Het gebruik van de speelgoedelementen in niet-gemonteerde staat is niet voorzien door de fabrikant.
- Het speelgoed is gebaseerd op een zachte constructie. Eventuele lichte vervormingen van het schuim die tijdens de montage ontstaan, vloeien voort uit de specifieke eigenschappen van het materiaal, vormen geen defect en hebben geen invloed op de functionaliteit.

MONTAGE-INSTRUCTIES:

- De montage mag uitsluitend door een volwassene worden uitgevoerd. Onjuiste montage of plaatsing op een ongelijkmatige ondergrond kan leiden tot instabiliteit en risico op vallen.
- Zorg voor de aanbevolen minimale afstand tussen het speelgoed en de dichtstbijzijnde obstakels in alle richtingen - minimaal 200 cm aan elke kant. Deze ruimte moet volledig vrij zijn van obstakels. Het speelgoed mag onder geen beding in de buurt van trappen, open ramen of op verhogingen worden geplaatst, omdat dit de gevolgen van een eventuele val kan verergeren.
- Niet monteren onder obstakels – neem de veiligheidszone in acht volgens de hierboven aangegeven afstand.
- De fabrikant adviseert het speelgoed uitsluitend op een zachte ondergrond te monteren en te gebruiken. Monteer en gebruik het speelgoed niet op een ondergrond zoals asfalt, beton, klinkers, enz., en op gladde binnenoppervlakken (laminaat, tegels, enz.) zonder het gebruik van een antislipmat.

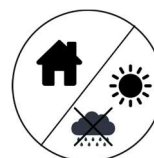


- Voer de montage uit volgens het volgende schema:

- 1) Plaats de elementen op een veilige, zachte en vlakke ondergrond.
- 2) Verbind de modules 1A-1B met elkaar door de elementen nauwkeurig uit te lijnen en de klittenbandstroken op de grondvlakken van beide bogen stevig aan te drukken. De op deze manier verbonden boogmodules moeten een ring (1) vormen.
- 3) Plaats twee spie-elementen 2 aan weerszijden van de uitsparing van module 3 door ze met klittenband te verbinden, rekening houdend met de juiste richting – de spie moet naar de binnenkant van module 3 toelopen. De verbinding komt tot stand door de elementen nauwkeurig uit te lijnen en het klittenband stevig aan te drukken. Controleer de spanning en de hechting van het klittenband – na de verbinding mag er geen opening tussen de modules overblijven.
- 4) Druk de eerder gevormde ring (1) in de uitsparing van module 3 drukken op de plaats die door de elementen 2 wordt begrensd. Let op de positie van het klittenband op het buitenkantsoppervlak van de ring (1) – dit moet naar beneden gericht zijn. De ring moet de ruimte op deze plaats strak opvullen, op de spieblokkeringen rusten en zich verbinden via het klittenband dat zich op deze elementen en in de uitsparing van module 3 bevindt.
- 5) Verbind de modules 3-4 en vervolgens 3-5 met elkaar door het klittenband nauwkeurig uit te lijnen en stevig samen te drukken. Controleer de spanning en de hechting van het klittenband – na de verbinding mag er geen opening tussen de modules overblijven.
- 6) Controleer na voltooiing van de montage nogmaals grondig en zorgvuldig de stabiliteit van de gehele constructie.
- 7) Demontage gebeurt in de omgekeerde volgorde van de aangegeven stappen.
- 8) Controleer na de montage en voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven, altijd zorgvuldig alle verbindingen (geen gevaarlijke openingen) en de juiste positie van de ritsen van de hoezen – deze moeten diep weggestopt zijn onder de daarvoor bestemde beschermstrips.

ONDERHOUD EN GEBRUIK:

- Reiniging van de hoezen:
 - Gemaakt van ecologisch leer (kunstleer): Voorzichtig reinigen met een doek met warm water en een mild reinigingsmiddel. Niet wassen.
 - Gemaakt van textielmateriaal: Voorzichtig wassen/handwas op max. 30 °C, niet bleken, niet strijken, niet chemisch reinigen, niet machinaal drogen.
- Het speelgoed vereist geen chemisch onderhoud – het moet echter wel regelmatig worden schoongemaakt. Verwijder in het bijzonder systematisch vuil van het klittenband, omdat dit de hechtcracht van het klittenband kan verminderen.
- Controleer na de montage en vóór elk gebruik of de modules en de sluitingen van de hoezen correct zijn bevestigd en of het speelgoed stabiel staat, voordat het aan het kind wordt gegeven.
- Controleer het gehele product regelmatig op schade, slijtage en gebruikssporen – het niet uitvoeren van inspecties kan gevaar opleveren.
- Indien er enige schade wordt geconstateerd, dient het gebruik van het speelgoed onmiddellijk te worden gestaakt.
- Gebruik het speelgoed niet als een element beschadigd is of ontbreekt.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan en vervang geen onderdelen zelfstandig.

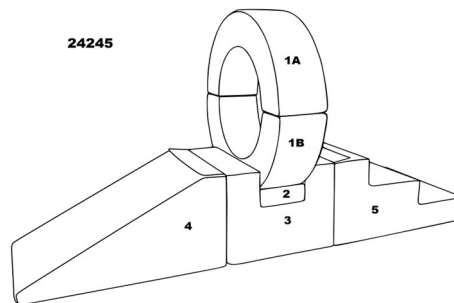


HU FIGYELMEZTETÉSEK ÉS INFORMÁCIÓK:

- A használat megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és szigorúan tartsa be az abban leírtakat. Őrizze meg az útmutatót a későbbi tájékozódás és felhasználás céljából.
- Az utasítások be nem tartása veszélyt jelenthet a felhasználóra és a környezetében tartózkodó személyekre. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésellenes használatából vagy a jelen használati útmutatóban foglaltaktól eltérő használatából eredő károkért.
- FIGYELMEZTETÉS!** A felhasználó javasolt minimális életkora: 24 hónapos kortól.
- FIGYELMEZTETÉS!** A felhasználó javasolt maximális testsúlya: 50 kg.
- FIGYELMEZTETÉS!** Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható. Eséses veszélye.
- FIGYELMEZTETÉS!** Csak otthoni használatra.
- FIGYELMEZTETÉS!** A csomagolás nem játék. Távolítsa el, mielőtt a játékot a gyermeknek átadná.
- FIGYELMEZTETÉS!** Egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- FIGYELMEZTETÉS!** Beltéri használatra, valamint szabadtéri használatra száraz körülmények között.
- FIGYELMEZTETÉS!** A játékot tűztől, hőforrásoktól és éles tárgyaktól távol kell tartani.
- A gyártó javasolja a gyermek mozgáskészségeinek egyéni felmérését, mielőtt a játékot átadná számára. Javasolt, hogy a gyermek önállóan és stabilan tudjon ülni.
- Ne tegye ki a terméket tartósan kedvezőtlen időjárási tényezők hatásának. A játék végével vigye be a játékot a belső térbe.
- A játékot kizárólag az útmutatónak megfelelően szabad használni.
- Kizárólag rendeltetészerűen használható. A játékot a talaj szintjén történő, ellenőrzött építő- és mozgásos játékokra tervezték (pl. átlépésre, mászásra). A játék kifejezetten nem ugróplatform, trambulin, fellépő stb. A játékról való leugrás és a bizonytalan, laza elemekre való felmászás tilos. A helytelen használat eséshez, a gyermek sérüléséhez vagy a játék károsodásához vezethet. A játékon ugrálni szigorúan tilos.
- A gyártó javasolja, hogy a játékot mezítláb vagy megfelelő (pl. csúszásgátló bevonattal ellátott) zokniban/benti cipőben használják, amely megakadályozza az esetleges megcsúszást.
- Szigorúan tilos a terméken önállóan bármilyen módosítást végezni.
- A játékot felbontni kell összeszerelni, mielőtt azt a gyermeknek átadná.
- A gyártó nem irányozta elő a játék elemeinek összeszerelésen kívüli állapotban történő használatát.
- A játék puha szerkezeten alapul, a habszivacs összeszerelés során fellépő esetleges enyhe deformáció az anyag sajátosságaiból adódik, nem minősülnek hibának, és nem befolyásolják a funkcionalitást.

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

- Az összeszerelést kizárólag felnőtt végezheti. A helytelen összeszerelés vagy az egyenetlen talajon való elhelyezés a stabilitás elvesztését és eséses veszélyét okozhatja.
- Biztosítsa a javasolt minimális távolságot a játék és a legközelebbi akadályok között minden irányban = oldalanként minimum 200 cm-t. Ezt a területet teljesen szabadon kell hagyni az akadályoktól. A játékot semmilyen körülmények között nem szabad lépcsők, nyitott ablakok közelében vagy magaslaton elhelyezni, mivel ez megzavarozhatja egy esetleges eséses következményeit.
- Ne szerelje fel akadályok alatt – tartsa be a biztonsági zónát a fent megadott távolságnak megfelelően.
- A gyártó a játék összeszerelését és használatát kizárólag puha talajon javasolja. Ne szerelje össze és ne használja a játékot olyan felületeken, mint az aszfalt, beton, térkő stb., valamint csúszós otthoni felületeken (laminált padló, csempé stb.) csúszásgátló szőnyeg használata nélkül.



- Az összeszerelést a következő séma szerint végezze:
 - Helyezze az elemeket biztonságos, puha és egyenletes talajra.
 - Kapcsolja össze az 1A-1B modulokat az elemek pontos illesztésével és a mindkét ív alapfelületén található tépőzárak erős összenyomásával. Az így összekapcsolt íves moduloknak egy gyűrűt (1) kell alkotniuk.
 - Helyezzen két darab 2-es ék alakú elemet a 3-as modul kivágásának két oldalára, összekapcsolva őket a tépőzárakkal a megfelelő irány figyelembevételével – az éknek a 3-as modul belseje felé kell keskenyednie. A csatlakozás az elemek pontos illesztésével és a tépőzárak erős összenyomásával történik. Ellenőrizze a tépőzárak feszességét és tapadását – az összekapcsolás után nem maradhat rés a modulok között.
 - Nyomja be az előzőleg kialakított gyűrűt (1) a 3-as modul kivágásába a 2-es elemek által határolt helyen. Ügyeljen a tépőzár elhelyezkedésére a gyűrű (1) külső felületén – ennek lefelé kell néznie. A gyűrűnek szorosan ki kell töltenie az ott lévő teret, fel kell feküdnie az ékes rögzítőkre, és össze kell kapcsolódnia az ezeken az elemeken, valamint a 3-as modul kivágásában található tépőzárakkal.
 - Kapcsolja össze a 3-4-es, majd a 3-5-ös modulokat a tépőzárak pontos illesztésével és szoros összenyomásával. Ellenőrizze a tépőzárak feszességét és tapadását – az összekapcsolás után nem maradhat rés a modulok között.
 - Az összeszerelés befejezése után még egyszer alaposan és lelkiismeretesen ellenőrizze az egész szerkezet stabilitását.
 - A szétszerelés a megadott lépések fordított sorrendjében történik.
 - Az összeszerelés után, és mielőtt a játékot átadná a gyermeknek, minden alkalommal alaposan ellenőrizzen minden csatlakozást (veszélyes rések hiánya), valamint a huzatok cipzárainak megfelelő elhelyezkedését – ezeknek mélyen el kell rejtőzniük a kijelölt védőcsíkok alatt.

KARBANTARTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS:

- A huzatok tisztítási módja:
 - Ökológiai bőrből (ökobőr) készült: Tisztítsa óvatosan meleg vizes, enyhe tisztítószeres törölköendővel.
 - Textilanyagból készült: Mossa óvatosan / kézzel, maximum 30°C-on. Ne fehérítse, ne vasalja, ne tisztítsa vegyileg, ne szárítsa gépben.
- A játék nem igényel vegyi karbantartást – rendszeres tisztítást azonban igen. Különösen a tépőzárakból távolítsa el szisztematikusan a szennyeződések, amelyek potenciálisan csökkenthetik a tépőzárak tapadóerejét.
- Az összeszerelés után és minden használat előtt ellenőrizze a modulok csatlakozásainak és a huzatok rögzítéseinek helyességét, valamint a játék stabilitását, mielőtt átadná a gyermeknek.
- Rendszeresen ellenőrizze az egész terméket sérülések, kopások és elhasználódás szempontjából – a felülvizsgálatok elmulasztása veszélyt okozhat.
- Bármilyen sérülés észlelése esetén azonnal szakítsa meg a játék további használatát.
- Ne használja a játékot, ha bármelyik eleme sérült vagy hiányos.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken, és ne cseréljen ki elemeket saját hatáskörben.

